

**Germany-Pegnitz: Firefighting vehicles**  
**OJ S 210/2015 29/10/2015**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadt Pegnitz

National registration number: 09 4 72 175

Postal address: Hauptstraße 37

Town: Pegnitz

Postal code: 91257

Country: Germany

Contact person: Feuerlöschwesen

For the attention of: Herrn Horst Lautner

E-mail: [horst.lautner@stadt-pegnitz.de](mailto:horst.lautner@stadt-pegnitz.de)

Telephone: +49 924172362

Fax: +49 92417238862

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: <http://www.pegnitz.de>

**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeug HLF 10.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Im Regelfall das Herstellerwerk des Aufbauherstellers, ggfs. das Gemeindegebiet Stadt Pegnitz.

NUTS code DE246 Bayreuth, Landkreis

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Kauf eines Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeuges HLF 10 mit feuerwehrtechnischer Beladung nach DIN 14530-26 und DIN EN 1846.

#### **II.1.5. CPV code(s)**

34144210 Firefighting vehicles, 34144213 Fire engines, 34139100 Chassis cabs

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.2. Total value of the contract/lot**

##### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 284 269,46 EUR

Including VAT. VAT rate (%) 19

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of

1. Preis. Weighting 50
2. Einsatzfunktionalität. Weighting 20
3. Erfüllungsgrad technischer Spezifikationen. Weighting 15
4. Qualität. Weighting 10
5. Service. Weighting 5

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

01/2015 HLF 10 Pegnitz

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

###### **Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2015/S 98-176949](#) of 22.5.2015

###### **Other previous publications**

Notice number in the OJ S: [2015/S 101-183734](#) of 28.5.2015

### **Section V: Award of contract**

---

Contract No: Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeug HLF 10

Lot No: 1

- Lot title: Fahrgestell für ein HLF 10

#### **V.1. Date of conclusion of the contract**

15.10.2015

#### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: MAN Truck & Bus Deutschland GmbH – Center Nürnberg  
Postal address: Vogelweiherstraße 105  
Town: Nürnberg  
Postal code: 90441  
Country: Germany  
E-mail: [wolfgang.mattausch@man.eu](mailto:wolfgang.mattausch@man.eu)  
Telephone: +49 9114239353  
Fax: +49 9114239380  
Internet address: [www.mantruckandbus.de](http://www.mantruckandbus.de)

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:  
Value: 65 807 EUR  
Including VAT. VAT rate (%) 19

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeug HLF 10  
Lot No: 2

- Lot title: Feuerwehrfahrzeugaufbau mit Beladung für HLF 10

**V.1. Date of conclusion of the contract**

15.10.2015

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Rosenbauer Deutschland GmbH  
Postal address: Rudolf-Breitscheid-Straße 79  
Town: Luckenwalde  
Postal code: 14943  
Country: Germany  
E-mail: [rbd.luckenwalde@rosenbauer.com](mailto:rbd.luckenwalde@rosenbauer.com)  
Telephone: +49 337169050  
Fax: +49 3371690518  
Internet address: [www.rosenbauer.com](http://www.rosenbauer.com)

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:  
Value: 186 613,42 EUR  
Including VAT. VAT rate (%) 19

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeug HLF 10  
Lot No: 3

- Lot title: Beladung für HLF 10

**V.1. Date of conclusion of the contract**

15.10.2015

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Ludwig Feuerschutz GmbH

Postal address: Esbachgraben 3

Town: Bindlach

Postal code: 95463

Country: Germany

E-mail: [info@ludwig-feuerschutz.de](mailto:info@ludwig-feuerschutz.de)

Telephone: +49 9208580300

Fax: +49 9208580390

Internet address: [www.ludwig-feuerschutz.de](http://www.ludwig-feuerschutz.de)

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:

Value: 31 849,04 EUR

Including VAT. VAT rate (%) 19

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.2. Additional information****VI.3. Procedures for review****VI.3.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

Postal address: Promenade 27

Town: Ansbach

Postal code: 91522

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)

Telephone: +49 981531277

Fax: +49 981531837

Internet address: [www.regierung.mittelfranken.bayern.de](http://www.regierung.mittelfranken.bayern.de)

**VI.3.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Gemäß § 107 GWB: „unverzüglich“ und spätestens 15 Tage (bzw. 10 Tage bei Verwendung Fax oder elektronischer Weg) nach Absendung der Mitteilung durch die Vergabestelle.

**VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained****VI.4. Date of dispatch of this notice**

26.10.2015